Submitted by: Resmitha R

1st M.Sc (SLP)- B

16SLP021

1. Summary about topic of interest:

Lexical retrieval in Bilinguals: Semantic cueing versus Translational Equivalent cueing.

Bilingual individuals have two mental lexical representations for a concept and are able to select words successfully from one language without significant interference from the other language. Thus, it is important to understand whether these dual representations interact or affect one another.

The recent models on lexical access in bilinguals claims that each semantic/conceptual representation is connected to its corresponding lexical nodes in both the two languages. If the semantic system is shared by the two languages of a bilingual, the question arises whether or not the spreading activation principle between the semantic system and the lexical system also applies regardless of the language programmed for response.

However, more recent theories assume that the activation of the semantic system spreads to the two languages of a bilingual regardless of the language programmed for response (De Bot, 1992; Poulisse & Bongaerts, 1994; Poulisse, 1997). According to these theories, there is *parallel activation of the two languages of a bilingual* regardless of the language chosen for production. Using Translational Equivalent primes in bilingual processing studies help us to identify the way in which the words of both languages are connected to each other and to their semantic representations (e.g., Potter, So, Von Eckhardt, & Feldman, 1984).

**Five Journals related to the topic**:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Name of the journal* | *Publisher* | *Available issues with volume  no. & year* |
| Cognition Brain Behavior | Elsevier | 1997 1(1)- 2017 21 (1) |
| [International Journal of Bilingual Education and Bilingualism](http://www.tandfonline.com/toc/rbeb20/current) | Taylor & Francis Online | 1998 1(1)- 2017 20(3) |
| Bilingualism : Language and Cognition | Cambridge University press | 1998 (1)- 2017 (20) |
| International Journal of Bilingualism | SAGE Journals | 1997 1(1)- 2017 21(2) |
| Brain and Language | Elsevier | 1974(1)- 2017(170) |

**Five PG dissertations:**

1. **Cross Language Priming in Normal Bilingual Adults**

Author: Deema, J. J.

Guide: Prema, K. S.

Year:2005

No- 537

1. **Phonological Processing in Bilinguals**

Author: Savitha, S.

Guide: Prema, K. S.

Year: 2007

No- 607

1. **A Study of Code Mixing and Code Switching in Neuro-Typical Telugu-English Bilingual Adults**

Author: Madhu Sudharshan Reddy B.

Guide: Goswami, S. P.

Year:2013

No- 970

1. **Language Processing In Bilinguals. A Tachistoscopic Study**

Author: Bharathi, N

Guide: Prathiba Karanth

Year:1987

No- 170

1. **Language Proficiency Questionnaire : An Adaptation of LEAP-Q in Indian Context**

Author: Ramya Maitreyee

Guide: Goswami, S. P.

Year:2009

No- 707

**Two ARF projects**:

1. **Development and Standardization of Boston Naming Test in Bilinguals (Kannada-English and Telugu-English)**

Investigator: Shyamala, K C

Year:2009-10

No: DP-23

1. **Lexical Organization in Kannada-English and Malayalam-English Bilinguals with and without Aphasia: An Investigation through Translation**

Investigator: Shyamala, K.C and Gopee Krishnan

Year: 2011-12

No- DP-52

**Ten books available in AIISH library:**

1. **Life with Two Languages: An Introduction to Bilingualism.**

Publisher: Harvard University Press.

Author: Grosjean, F. (1982).

1. **Bilingualism: The Sociopragmatic-Psycholinguistic Interface**

Publisher: Lawrence Erlbaum Associates Publishers

Author: Joel Walters

2005

No- 15435

1. **Bilingualism in Development: Langauge Literacy and Cognition**

Publisher: Cambridge University Press

Author: Ellen Bialystok

2001

No- 12336

1. **Cognitive Aspects of Bilingualism**

Publisher: Springer

Author: Kecske, Albertazzi ans Liliana

2007

No- 16196

1. **Handbook of Bilingualism**

Publisher: WILEY Blackwell

Author: Bhatia & Ritchie

2004

No-13295

1. **Second Language Acquisition Research: Issues and Implications.**

Publisher: Academic Press Inc

Author: Ritchie

1978

No-4240

1. **Second Language Acquisition: An Advanced Resource Book**

Publisher: Routledge

Author: Kees De Bot, Wander Lowie and Marjolijin Verspoor.

2005

No-14768

1. **Second Language Acquisition: An Introductory Course**

Publisher: Routledge

Author: Susan M. Gass and Larry Selinker

2008

No-16396

1. **First and Second Language Acquisition.**

Publisher: Cambridge

Author: Jurgen M. Meisel

2011

No- 18617

1. **An introduction to Bilingual Development.**

Publisher: MULTILINGUAL MATTERS

Author: Annick De Houwer

2009

No-17120

1. **Critical Evaluation of information resources pertaining to communication disorders.**

Encyclopedia of Communication Disorders

The MIT Encyclopedia of Communication Disorders is a standard reference published by the Massachusetts Institute of Technology, in 2004. It provides information about various speech and communication disorders for both children and adults. MITECD is divided into four major sections -Voice, Speech, Language, and Hearing. Each category is organized into three subsections: Basic Science, Disorders, and Clinical Management. Basic Science includes relevant information on normal anatomy and physiology, physics, psychology and psychophysics, and linguistics. Under each disorder, its definitions, characteristics, tools for assessment as well as the diagnosis is provided. The Clinical Management subsection is also described in detail incorporating appropriate interventions, including behavioral, pharmacological, surgical, and prosthetic. A wide range of topics are covered in this book including cochlear implants for children and adults, pitch perception, alaryngeal voice and speech rehabilitation, voice therapy techniques, computer-based approaches to children’s speech and language disorders, neurogenic mutism, global aphasia, and psychosocial problems associated with communicative disorders. Thus it caters for both research and clinical use in the field of communication disorders.

One of the drawbacks is that it basically concentrates on most of the spoken communication disorders and information about conditions such as ‘Alexia’ is missing.

Status of Disability in India-2012

The Rehabilitation Council of India has brought this comprehensive book entitled “Status of Disability in India in 2014.It has information about various disabilities, data and statistics on the status of disability in India involving all the major disabilities like Autism, Cerebral Palsy, Hearing Impairment, Mental Retardation, Motor Loco motor Illness, Visual Impairment and Spinal Injuries, etc. It is a very useful reference book for professionals, researchers, from libraries, the Universities, Council etc. It attempts to provide information on Disability and put it in public domain so that persons with Disability and their stakeholders are able to ascertain the current situation on Disability in India. This 2012 edition has 3 introductory chapters (covering the historical, philosophical and sociological perspective, introduction to various disabilities, policies and legislation, the magnitude of disability in india, agencies and institution and issues that concern person with disability, current trends and development including research in the area of disabilities, how technology impacts person with disabilities ) and a concluding chapter which summarises as to what the governmental and non governmental agencies , persons with disabilities and their stakeholders need to do to take disability issues forward and to facilitate the implementation of Government schemes and policies.

**3 .    Name the publishers of the AIISH subscribed e-journals**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **S. No.** | **Title of the Journal** | **Name of the publisher** | **Year** |
| 1. | Acta Oto-laryngologica | Taylor & Francis Online | 1918 |
| 2. | Advances in Autism | Emerald Publishing | 2016 |
| 3. | Aging, Neuropsychology and Cognition | Taylor & Francis Online | 1997 |
| 4. | American Annals of Deaf | Gallaudet University Press | 1980 |
| 5. | American Journal of Audiology | ASHA wire | 1991 |
| 6. | America Journal of Speech Language Pathology | ASHA wire | 1991 |
| 7. | Annals of Dyslexia | Springer Link | 1997 |
| 8. | Aphasiology | Taylor & Francis Online | 1997 |
| 9. | Applied Acoustics | Elsevier - Science Direct | 2017 |
| 10. | Applied Psycholinguistics | Cambridge Core University Press | 1999 |
| 11. | Archives of Otolaryngology Head and Neck Surgery | AMA Publications | 1998 |
| 12. | Audiology and Neuro-Otology | Karger AG Publishers | 1996 |
| 13. | Augmentative and Alternative Communication | Taylor & Francis Online | 1985 |
| 14. | Autism: The International Journal of Research and Practice | SAGE Publications | 1999 |
| 15. | Autism Research | John Wiley & Sons | 2010 |
| 16. | Bilingualism: Language and Cognition | Cambridge Core University Press | 1998 |
| 17. | Brain and Language | Elsevier - Science Direct | 1974 |
| 18. | Canadian Journal of Linguistics | Cambridge Core University Press | 2017 |
| 19. | Child Language Teaching and Therapy | SAGE Publications | 1997 |
| 20. | Cleft and Craniofacial Journal | American Cleft Palate – Craniofacial Association | 1990 |
| 21. | Clinical Linguistics and Phonetics | Taylor & Francis Online | 1987 |
| 22. | Cochlear Implants International | Taylor & Francis Online | 2000 |
| 23. | Communication Disorders Quarterly | SAGE Publications | 1998 |
| 24. | Cortex | Elsevier - Science Direct | 2007 |
| 25. | Deafness and Education | Taylor & Francis Online | 1999 |
| 26. | Dementia | SAGE Publications | 2002 |
| 27. | Dyslexia | John Wiley & Sons | 2010 |
| 28. | Dysphagia | Springer Link | 1997 |
| 29. | Ear and Hearing | Lippincott Williams & Wilkins, Ovid – Wolters Kluwer | 1980 |
| 30. | Evidence Based Communication Assessment and Intervention | Taylor & Francis Online | 2007 |
| 31. | Exceptional Children | SAGE Publications | 2001 |
| 32. | Focus on Autism and Other Developmental Disabilities | SAGE Publications | 1999 |
| 33. | Folia Phoniatrica | Karger AG Publishers | 1949 |
| 34. | Gesture | Ingenta Connect | 2011 |
| 35. | Hearing Balance and Communication (Audiological Medicine) | Taylor & Francis Online | 1997 |
| 36. | Hearing Journal | Lippincott Williams & Wilkins, Ovid – Wolters Kluwer | 1994 |
| 37. | Hearing Research | Elsevier - Science Direct | 2010 |
| 38. | International Journal of Applied Linguistics | John Wiley & Sons | 2016 |
| 39. | International Journal of Audiology | Taylor & Francis Online | 1962 |
| 40. | International Journal of Bilingual Education and Bilingualism | Taylor & Francis Online | 1998 |
| 41. | International Journal of Bilingualism | SAGE Publications | 1997 |
| 42. | International Journal of Language and Communication Disorders | John Wiley & Sons | 1997 |
| 43. | International Journal of Pediatric Otorhinolaryngology | Elsevier - Science Direct | 2007 |
| 44. | International Journal of Speech Language and the Law (formerly Forensic Linguistics) | Equinox Publishing Limited | 1998 |
| 45. | International Journal of Speech Language Pathology | Taylor & Francis Online | 1997 |
| 46. | International Journal of Speech Technology | Springer Link | 1989 |
| 47. | Journal of Applied Research in Intellectual Disabilities | John Wiley & Sons | 2010 |
| 48. | Journal of Autism and Developmental Disorders | Springer Link | 1997 |
| 49. | Journal of Child Language | Cambridge Core University Press | 1997 |
| 50. | Journal of Child Psychology and Psychiatry | John Wiley & Sons | 2010 |
| 51. | Journal of Cleft Lip Palate and Craniofacial Anomalies | Wolters Kluwer - Medknow | 2016 |
| 52. | Journal of Cognition and Development | Taylor & Francis Online | 2000 |
| 53. | Journal of Cognitive Neuroscience | Massachusetts Institute of Technology Press | 1989 |
| 54. | Journal of Communication Disorders | Elsevier - Science Direct | 1967 |
| 55. | Journal of Early Intervention | SAGE Publications | 1999 |
| 56. | Journal of Fluency Disorders | Elsevier - Science Direct | 1974 |
| 57. | Journal of Indian Academy of Applied Psychology | Indian Academy of Applied Psychology | 2015 |
| 58. | Journal of Indian Speech and Hearing Association | Wolters Kluwer - Medknow | 2016 |
| 59. | Journal of Intellectual and Developmental Disability | Taylor & Francis Online | 1976 |
| 60. | Journal of Interactional Research in Communication Disorders | Equinox Publishing Limited | 2010 |
| 61. | Journal of Laryngology and Otology | Cambridge Core University Press | 1887 |
| 62. | Journal of Laryngology and Voice | Wolters Kluwer - Medknow | 2017 |
| 63. | Journal of Learning Disabilities | SAGE Publications | 1999 |
| 64. | Journal of Memory and Language | Elsevier - Science Direct | 2007 |
| 65. | Journal of Neurolinguistics | Elsevier - Science Direct | 1985 |
| 66. | Journal of Phonetics | Elsevier - Science Direct | 1995 |
| 67. | Journal of Pragmatics | Elsevier - Science Direct | 2007 |
| 68. | Journal of Psycholinguistic Research | Springer Link | 1997 |
| 69. | Journal of Special Education | SAGE Publications | 1999 |
| 70. | Journal of Speech Language and Hearing | ASHA wire | 1958 |
| 71. | Journal of the Acoustical Society of America | AIP Publishing LLC | 1930 |
| 72. | Journal of the American Academy of Audiology | Ingenta Connect | 2002 |
| 73. | Journal of the International Phonetic Association | Cambridge Core University Press | 2001 |
| 74. | Journal of Vestibular Research | Meta Press | 2000 |
| 75. | Journal of Voice | Elsevier - Science Direct | 1987 |
| 76. | Laboratory Phonology | De Gruyter Mouton | 2010 |
| 77. | Language Acquisition | Taylor & Francis Online | 2014 |
| 78. | Language and Cognition and Neuroscience (formerly Language and Cognitive Processes) | Taylor & Francis Online | 1997 |
| 79. | Language and Communication | Elsevier - Science Direct | 2007 |
| 80. | Language and Speech | SAGE Publications | 1999 |
| 81. | Language Learning | John Wiley & Sons | 2006 |
| 82. | Language Sciences | Elsevier - Science Direct | 2007 |
| 83. | Language Speech and Hearing Services in Schools | ASHA wire | 1970 |
| 84. | Laryngoscope | ASHA wire | 1997 |
| 85. | Learning Disability in Quarterly | SAGE Publications | 2010 |
| 86. | Learning Disabilities Research & Practice | John Wiley & Sons | 2000 |
| 87. | Logopedics Phoniatrics Vocology | Taylor & Francis Online | 1991 |
| 88. | Noise & Health | Wolters Kluwer - Medknow | 2015 |
| 89. | Otolaryngologic Clinics of North America | Elsevier - Science Direct | 1998 |
| 90. | Otology and Neurotology | Lippincott Williams & Wilkins, Ovid – Wolters Kluwer | 2001 |
| 91. | Perspectives of the ASHA Special Interest Groups | ASHA wire | 2016 |
| 92. | Phonology | Cambridge Core University Press | 1997 |
| 93. | Reading and Writing | Springer Link | 1997 |
| 94. | Research in Autism Spectrum Disorders | Elsevier - Science Direct | 2007 |
| 95. | Seminars in Hearing | Georg Thieme Verlag KG | 1980 |
| 96. | Seminars in Speech and Language | Georg Thieme Verlag KG | 1984 |
| 97. | Sign Language and Linguistics | Ingenta Connect | 2016 |
| 98. | Speech Communication | Elsevier - Science Direct | 1982 |
| 99. | Speech, Language and Hearing | Taylor & Francis Online | 1996 |
| 100. | The Analysis of Verbal Behavior | Springer Link | 2014 |
| 101. | Topics in Language Disorders | Lippincott Williams & Wilkins, Ovid – Wolters Kluwer | 2001 |
| 102. | Trends in Cognitive Sciences | Elsevier - Science Direct | 2016 |